



Guía metodológica

Orientación para el trabajo con FOCUS y los materiales impresos en el programa de alfabetización de Dispurse



2023

Prólogo

Este documento forma parte de la Formación de Facilitadores de Dispurse y está destinado a las personas que guiarán y apoyarán a los participantes en su trabajo con FOCUS y los materiales impresos.

En la Fundación Dispurse creemos en el derecho de todos a la educación y en el significado que una educación de calidad puede tener para el proyecto de vida del individuo. Cada facilitador es fundamental para hacer posible esa educación.

Con este documento queremos ofrecerle, como facilitador, los conocimientos sobre FOCUS y los materiales impresos que necesita para apoyar a los participantes de la mejor manera posible, tanto individualmente como en grupo, y combinar los materiales de forma que se complementen entre sí. FOCUS y los dos materiales didácticos impresos están vinculados y deben considerarse como un todo integrado.

La guía también presenta brevemente el enfoque de Dispurse sobre el desarrollo de la alfabetización de adultos y la perspectiva de recursos, que está en el centro de toda la enseñanza que ofrecemos.

También describimos cómo FOCUS realiza el seguimiento del participante y cómo el nivel de dificultad de los contenidos puede adaptarse a las condiciones de cada uno de ellos, aumentando así las posibilidades de completar la formación de la mejor manera posible.

Si desea ponerse en contacto con nosotros, encontrará toda la información pertinente y mucho más en nuestro sitio web www.dispurse.org; también puede enviarnos un correo electrónico a kontakt@dispurse.org

Gotemburgo, 10 de marzo de 2023

Beatrice Johansson, (COO)

Índice

1. FOCUS Y LOS MATERIALES IMPRESOS	4
1.1. FOCUS	4
1.2. LOS MATERIALES DIDÁCTICOS IMPRESOS	4
1.3 LA TEORÍA Y LA PRÁCTICA INTEGRADAS.....	5
2. NUESTRA BASE PEDAGÓGICA.....	5
2.1 <i>El modelo de recursos.....</i>	5
2.2 <i>Identificación de los recursos de los participantes.....</i>	6
2.3 <i>La perspectiva de recursos es fundamental para nuestro trabajo.....</i>	6
2.4 <i>Alfabetización de adultos.....</i>	7
2.4.1. <i>Las tres fases del desarrollo de la lectura</i>	8
2.4.2. <i>Aprender a leer y escribir con FOCUS y los materiales impresos</i>	8
3. ESTRUCTURA Y CONTENIDO DE FOCUS.....	10
3.1. EL MUNDO DE MARÍA	11
3.2. ESTRUCTURA GENERAL CON EJERCICIOS Y LUGARES.....	11
3.3. LOS LUGARES DE FOCUS SON ÁREAS DE TRABAJO	13
3.3.1. <i>“Cruce” - lugar 1</i>	14
3.3.2. <i>Altamayo - lugar 2</i>	15
3.3.3. <i>Senderos de Oso y el módulo personal</i>	17
3.3.4. <i>En la casa de María – lugar 3.....</i>	26
3.3.5. <i>En el lago de Altamayo – lugar 4.....</i>	31
3.3.6. <i>En el pueblo de Huaqua – lugar 5.....</i>	36
3.3.7. <i>En Pachavasi - partes más antiguas.....</i>	39
3.3.8. <i>La Hoja del Alfabeto.....</i>	39
3.3.9. <i>El árbol de la comprensión escrita.....</i>	39
3.3.10. <i>Crucigramas y fábulas.....</i>	41
3.4. MATEMÁTICAS.....	41
<i>Módulo 1. Los números del 0 al 9.....</i>	41
<i>Módulo 2. Suma y resta con números pequeños.....</i>	41
<i>Módulo 3. El sistema posicional y los números del 11 al 20</i>	41
<i>Módulo 4. Mayores sumas y números hasta 100</i>	41
<i>Módulo 5. El reloj.....</i>	41
<i>Módulo 7. La multiplicación</i>	42
<i>Módulo 8. La división sin resto y los números enteros hasta 1000.....</i>	42
4. INTEGRACIÓN DE FOCUS Y LOS MATERIALES IMPRESOS	42
5. EVALUACIÓN	48
6. ADAPTACIÓN INDIVIDUAL.....	49
7. DIPLOMA.....	50
8. REFERENCIAS.....	51

1. FOCUS y los materiales impresos

Una parte central del programa de alfabetización de Dispurse (*Dispurse Literacy Program, DLP*) es nuestra aplicación digital FOCUS. Junto con nuestros materiales didácticos impresos, permite a nuestros estudiantes desarrollar una alfabetización básica que es funcional, digital y crítica.

Encontrará información detallada sobre cómo trabajar metódica y prácticamente con la aplicación FOCUS y los materiales didácticos que la acompañan en los documentos *Guía individual* y *Guía grupal*.

1.1. FOCUS

El objetivo de la herramienta de aprendizaje digital adaptada FOCUS es ofrecer una formación en la que el participante aprenda a leer, escribir y realizar operaciones de cálculo, al tiempo que tiene la oportunidad de desarrollar una alfabetización básica que sea funcional, digital y crítica.

La aplicación FOCUS está diseñada para su uso en tablets y no requiere una conexión a Internet.

Dado que la formación es individualizada y debe poder utilizarse sin el apoyo de un docente, el facilitador debe sincronizar los progresos de los participantes al menos una vez a la semana, preferiblemente más a menudo. La aplicación lee continuamente el nivel de conocimientos del participante y adapta la formación en consecuencia.

El progreso de cada participante también se visualiza para los facilitadores y administradores en nuestra herramienta, *DispurseAdmin*. El facilitador sincroniza además el progreso de los participantes mediante nuestra aplicación *DispurseSynch*, que permite la sincronización local en lugares sin acceso a Internet.

Para más información sobre cómo trabajar con estas herramientas, consulte el Manual para administradores (*Admin Manual*) y el Manual de sincronización (*Synch Manual*).

1.2. Los materiales didácticos impresos

Los materiales didácticos se han desarrollado para complementar y profundizar el trabajo digital de los participantes en FOCUS y siguen básicamente el contenido de la aplicación. Los materiales ofrecen a cada participante oportunidades adicionales para desarrollar sus capacidades de lectura y escritura. Ya sea de forma individual o en grupo con otros participantes, el participante puede trabajar conscientemente con diferentes prácticas de alfabetización en combinación con el trabajo en FOCUS.

Los cuatro cuadernos individuales, dirigidos directamente a cada participante, le permiten practicar habilidades concretas con papel y lápiz. Con un contenido contextualizado adaptado, cada participante puede complementar de forma concreta el desarrollo de la alfabetización digital que tiene lugar paralelamente en FOCUS.

Los cuatro cuadernos grupales, dirigidos al facilitador, consisten en sugerencias e información para el trabajo conjunto con materiales concretos y cotidianos en grupo. Esto permite a los participantes centrarse juntos en el debate y la reflexión sobre distintos tipos de textos y temas actuales y de interés. Por ejemplo, la mejor manera de cocinar alimentos nutritivos para evitar la anemia o formas de prevenir y evitar la violencia doméstica.

Investigación y evaluación

Tanto FOCUS como los materiales didácticos asociados se desarrollan continuamente en base a la investigación actual sobre el desarrollo de la alfabetización de adultos, pero también en base a nuestra evaluación continua de cómo funciona la formación en la práctica y de los resultados que obtenemos. En septiembre de 2022, iniciamos una evaluación basada en la investigación junto con la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), cuya finalización está prevista para junio de 2023.

1.3 La teoría y la práctica integradas

Por lo tanto, la aplicación digital FOCUS y los dos materiales didácticos impresos están vinculados y deben considerarse como un todo integrado. Los tres elementos son necesarios durante la formación para que el participante pueda trabajar con las cuatro prácticas esenciales de alfabetización del modelo de recursos. Más información al respecto en la sección 2.

2. Nuestra base pedagógica

Utilizamos el modelo de recursos, véase la Figura 1, como base teórica y didáctica para el desarrollo de nuestra formación.

2.1 El modelo de recursos

El modelo de recursos es un modelo educativo y didáctico presentado por Franker (2016). (2016). Se basa originalmente en el "Modelo de los cuatro recursos" de Freebody y Luke (1999), pero se ha adaptado y completado con un enfoque más participativo.

El modelo muestra cómo los recursos que el individuo ya ha adquirido pueden convertirse en un punto de partida para el trabajo práctico e influir en el desarrollo de las cuatro prácticas de alfabetización.

El trabajo descrito en el modelo de recursos se basa sistemáticamente en los recursos lingüísticos, alfabetizadores y socioculturales de cada individuo. Estos recursos son siempre el punto de partida para la organización de la enseñanza. A través del trabajo teórico y práctico en las cuatro prácticas de alfabetización, además de las destrezas de descifrado de códigos, los participantes desarrollan su comprensión y análisis de textos, su uso de textos y su propia creación de textos. Cuando se integran en el trabajo diario, estos variados enfoques proporcionan a los participantes habilidades de alfabetización directamente útiles que también ofrecen una base sólida para estudios posteriores.

Las distintas prácticas están integradas en el trabajo diario, pero cada una de ellas presta especial atención a algo que es importante comprender para llegar a ser alfabetizado.

Puede centrarse en la forma externa (de letras o imágenes), como en *la práctica de descifrado de códigos*, o en averiguar a partir de un nuevo texto o imagen cuál es su mensaje y por qué está diseñado y escrito de esa manera, como en *la práctica de creación de significado*. Puede ser reconocer textos en la escuela y en la sociedad por su apariencia (por ejemplo, un DNI o una receta) y crear sus propios textos como en *la práctica de uso de textos*, o puede ser preguntarse activamente quién puede haber escrito un determinado texto y por qué y a quién va dirigido (por ejemplo, un cartel electoral o un anuncio), e incluso crear sus propios textos con mensajes importantes en *la práctica de análisis*.



Figura 1: El modelo de recursos (Franker, 2016; inspirado en Luke y Freebody 1999)

2.2. Identificación de los recursos de los participantes

La *identificación obligatoria* de los recursos de los participantes, que se lleva a cabo antes del inicio de la formación, tiene dos objetivos generales. Por un lado, permite a los participantes poner de relieve su experiencia y conocimientos previos. Por el otro, la identificación permite a los responsables demostrar de forma concreta cómo valoran la experiencia y los conocimientos previos de los participantes recurriendo a estos recursos, tanto en términos de contenido como de aplicación. Esto se visualiza en el círculo interior del modelo de recursos (véase la Figura 1).

Para obtener más información y orientación sobre cómo se lleva a cabo esta identificación, véase el documento *Identificación del aprendizaje*.

2.3. La perspectiva de recursos es fundamental para nuestro trabajo

Nuestros participantes, por diversas razones, no han tenido la oportunidad de desarrollar competencias básicas de alfabetización efectivas. Sin embargo, esto no significa que no tengan experiencia de la alfabetización.

Por lo tanto, en nuestras reuniones con los participantes y en nuestra enseñanza, partimos de una perspectiva de recursos, no de carencias. Esto significa que nos centramos en lo que nuestros participantes pueden hacer, no en lo que no pueden hacer.

Fomentamos y hacemos hincapié en las experiencias culturales, sociales y de alfabetización de nuestros participantes. En otras palabras, partimos de las necesidades e intereses de nuestros participantes. Esto aumenta su motivación y compromiso para trabajar en este momento y refuerza su deseo de seguir estudiando.

Aprender a leer y escribir a una edad adulta, incluso en una lengua extranjera, es una tarea ardua que requiere mucho trabajo y, en general, instrucción formal en lectura y escritura. A esta edad, se dispone de una *capacidad cognitiva* junto con otros conocimientos y recursos importantes que facilitan y capacitan al adulto para asumir este aprendizaje.

Estas herramientas son, por ejemplo, además de las experiencias vitales del adulto y sus vivencias pasadas, *la capacidad de verse a sí mismo desde afuera*, lo que le permite planificar y ejercitar conscientemente distintas habilidades para alcanzar un objetivo que yace más adelante en el proceso de aprendizaje. Para el maestro, esto significa que la enseñanza debe hacer hincapié en los conocimientos y experiencias de cada estudiante, utilizándolos como base.

Fomentamos la diversidad lingüística, lo que significa que aprovechamos todas las competencias lingüísticas del participante, tanto su lengua materna como otras lenguas que pueda utilizar. Al mismo tiempo, el programa de alfabetización permite a todos acceder a la forma dominante, el español.

Dar al estudiante *la oportunidad de utilizar su lengua materna*, una lengua que conoce, es un ejemplo de ello y es importante en la alfabetización de adultos que no han aprendido previamente a leer y escribir, ya que el alumno aprende más fácilmente en una lengua que ya conoce y esto, a su vez, facilita que luego aprenda una segunda lengua.

Muchos de los participantes del programa de alfabetización de Dispurse tienen una lengua materna distinta del español, lo que significa que tienen que aprender a leer y escribir en una segunda lengua. Sin embargo, a menudo tienen *habilidades orales bien desarrolladas* en español, que podemos utilizar y aprovechar en nuestra enseñanza. Como adoptamos un enfoque de la enseñanza basado en los recursos, esto también significa en la práctica que nuestros facilitadores pueden ofrecer a los participantes multilingües la oportunidad de utilizar sus *competencias en todas las lenguas que dominan* para desarrollar la lectura y escritura en una segunda lengua.

2.4. Alfabetización de adultos

Aprender a leer y escribir en la lengua materna suele ser la alternativa más fácil porque permite utilizar el vocabulario y la pronunciación ya desarrollados para el aprendizaje. Para facilitar la experiencia de lectura y escritura en una segunda lengua (por ejemplo, la lengua mayoritaria de un país), es favorable si el alumno tiene buenas destrezas orales y un vocabulario desarrollado en esa lengua.

También es necesario ayudar a los alumnos a desarrollar su *conciencia* fonológica y del lenguaje escrito, lo que incluye la capacidad de reflexionar sobre la forma del lenguaje. Aunque el participante pueda usar funcionalmente sus diferentes lenguas de forma oral, el lenguaje escrito exige que conozca la forma.

2.4.1. Las tres fases del desarrollo de la lectura

El desarrollo de la lectura infantil y el de la lectura adulta comparten esencialmente el mismo proceso de desarrollo, es decir, pasar de la lectura logográfica a la fonológica y, por último, a la ortográfica.

Lectura logográfica

Sin haber descifrado el código de la lectura, la mayoría de los adultos pueden leer logográficamente, sobre todo imágenes de palabras importantes y útiles que el participante necesita para desenvolverse en su vida cotidiana, como los nombres de sus hijos, marcas, letreros, etc.

Lectura fonológica

Para descifrar el código de la lectura y automatizarla, los lectores deben ser capaces de conectar y comprender que cada letra está representada por un sonido lingüístico y viceversa. Por lo tanto, el lector debe saber que todos los sonidos, los fonemas, corresponden a uno o varios grafemas. Cuando el lector incorpora esto, se denomina lectura fonológica, en la que el lector emite sonidos.

Lectura ortográfica

La lectura fonológica requiere un gran esfuerzo, por lo que se pretende que los lectores automaticen su lectura mediante la lectura ortográfica, que implica que el lector almacena palabras en su léxico mental y, al leer, puede leer la palabra completa sin tener que pronunciar los fonemas individuales. Este proceso libera energía que puede destinarse, por ejemplo, a comprender el significado de lo que se está leyendo.

2.4.2. Aprender a leer y escribir con FOCUS y los materiales impresos

Partiendo del todo

FOCUS y los materiales impresos utilizan principalmente un enfoque de aprendizaje analítico a lo largo de toda la formación. Para ello, los participantes parten de un todo significativo (una palabra) y van descendiendo hasta llegar a los componentes más pequeños del lenguaje (las letras), para luego pronunciarlos y volver al todo significativo.

Decodificación

Sin embargo, la parte básica de la formación en FOCUS y los cuadernos individuales se centra en relacionar los sonidos con las letras para desarrollar la conciencia fonológica, y el objetivo es que el participante sea capaz de pronunciar las letras juntas para formar palabras y así poder decodificar las palabras y oraciones correctamente.

La conciencia fonológica es extremadamente importante e incluye la conciencia de los fonemas y de cómo forman el lenguaje al combinarlos en diferentes constelaciones. Ser fonológicamente consciente implica ser capaz de relacionar los sonidos con sus equivalentes escritos.

Comprensión

La mera decodificación de palabras no tendrá sentido a menos que las palabras y los textos leídos sean comprensibles y relevantes para la vida cotidiana, es decir, palabras que el participante conozca de antemano. Por eso hemos optado, en la medida de lo posible, por utilizar palabras y textos cercanos a nuestro grupo objetivo. Esto facilita la comprensión y hace que la experiencia de lectura sea más significativa.

Podemos decir que la *lectura* se produce cuando la comprensión escrita y la decodificación interactúan en el sentido de que, por un lado, la *decodificación* permite al participante comprender lo que lee y, por otro, la *comprensión* contribuye a una decodificación correcta.

Lectura ortográfica

Cuando los participantes se encuentran repetidas veces con las mismas palabras en nuestra formación, la lectura de estas palabras se automatiza y las palabras se consolidan como entidades en el *léxico mental* de los participantes. De esa manera, el participante puede pasar de dedicar la mayor parte de su concentración y esfuerzo a trabajar con la pronunciación y las destrezas más técnicas, a ser capaz de leer directamente las palabras y oraciones, y comprender su contenido. En FOCUS y los materiales impresos, el participante tiene la oportunidad de repetir varias veces las palabras y sílabas para que más adelante pueda automatizar su decodificación.

Construir un vocabulario

Una buena condición para automatizar la lectura es que las palabras que se presentan al participante sean conocidas y le resulten familiares. En nuestro trabajo con FOCUS y los materiales impresos hemos elegido palabras cercanas al grupo objetivo, pero, por supuesto, no podemos garantizar que todos los participantes estén familiarizados con todas las palabras que encuentren en la aplicación y los cuadernos.

Sabemos que el vocabulario desempeña un papel fundamental en la comprensión de un texto; las investigaciones sobre el vocabulario y su importancia sugieren que aproximadamente el 96-98 % del texto debe estar formado por palabras conocidas para no comprometer la comprensión.

Gramática básica

Nuestros participantes tienen buenas competencias lingüísticas orales, saben hablar español, pero por lo general no escriben ni leen en este idioma. Gracias a que saben hablarlo, poseen un conocimiento inherente e implícito de su estructura, pero aún no dominan los signos formales que caracterizan la escritura. Esto se oye, por ejemplo, en la entonación de la lengua hablada cuando alguien hace una pregunta o una afirmación. Pero en el lenguaje escrito hay que poner un “¿?” o un “.” para indicarlo. Tanto la expresión oral como la escrita tienen características propias, y los participantes necesitan aprender lo que caracteriza la expresión escrita. En FOCUS y los materiales impresos, repasamos la gramática básica, como qué es una palabra, una oración, y los distintos signos de puntuación.

Preguntas de reflexión

Para facilitar la comunicación y la reflexión, la aplicación FOCUS incluye preguntas de reflexión específicas en las distintas áreas de trabajo. Su objetivo es que los participantes que trabajan en grupo puedan detenerse y reflexionar juntos. Para los participantes que trabajan solos, estas preguntas ofrecen la oportunidad de reflexionar individualmente.

Los textos en la formación

FOCUS y los materiales impresos ofrecen a los participantes la oportunidad de familiarizarse con distintos tipos de textos que pueden ser útiles en la vida cotidiana y laboral. El objetivo es que FOCUS ofrezca contenidos vinculados a seis tipos de textos diferentes para trabajar con ellos de forma más sistemática. Muchos textos cotidianos pueden estar formados por más de un tipo de texto o presentar características de más de uno. Los *seis tipos de texto habituales* en la escuela, que utilizamos aquí, son los textos expositivos, narrativos, descriptivos, instructivos, explicativos y argumentativos.

En la versión 18 de FOCUS y en los materiales impresos, el participante tiene la oportunidad de trabajar con diferentes textos que contienen los tipos de texto mencionados: una carta personal, su DNI, cuentos, recetas, mensajes de texto, carteles, artículos de prensa y formularios.

Las palabras y los textos utilizados en la formación se adaptan a la vida cotidiana de nuestros participantes. Esto se debe a que es más fácil entender algo que nos resulta familiar y que conocemos de antemano. Sin embargo, no podemos garantizar que todos los participantes sean capaces de reconocer con todos los textos y su contenido. Proporcionar contenidos significativos que se adapten a todos los participantes es un proceso continuo de desarrollo y adaptación que pueden decidir los propios facilitadores, junto con los coordinadores.

Además de las palabras, oraciones y textos con los que trabaja el participante, existe un módulo con *crucigramas*, véase la sección 3.3.10., en el que el participante puede practicar más las palabras. El participante elige qué categoría de palabras quiere practicar más.

Para obtener más información sobre los objetivos de aprendizaje para el trabajo con FOCUS y los materiales didácticos impresos, véase el documento *Objetivos de aprendizaje para la formación de alfabetización de Dispurse*.

3. Estructura y contenido de FOCUS

En las siguientes secciones, se presenta la aplicación FOCUS más en detalle: el personaje principal, María, la estructura general, los diferentes lugares en el contexto de FOCUS y un breve resumen y ejemplos del contenido de la aplicación.

3.1. El mundo de María

En la versión 16.2, que lanzamos a principios de enero de 2020, presentamos a nuestra protagonista, María, y su mundo. María representa nuestro principal grupo objetivo y los participantes la seguirán a través de toda la formación. Para facilitar la participación activa del participante, también hemos introducido un avatar que lo representará en la formación. El participante crea su propio avatar y puede elegir su apariencia, vestimenta, etc.



La narrativa desarrollada permite abordar diferentes temas en los ámbitos más comunes, como la familia, la sociedad y el trabajo. El objetivo es que, a través de la historia de María y su entorno, podamos ofrecer a los participantes el contenido más significativo y útil posible. Los participantes trabajarán dentro de las cuatro prácticas de alfabetización del modelo de recursos; pueden interactuar basándose en sus propias experiencias lingüísticas, socioculturales y de alfabetización.

En FOCUS 18, el participante sigue la vida de María y sus amigos en el pueblo de Altamayo y sus alrededores.

En FOCUS 18, se han actualizado todas las partes excepto Pachawasi. El objetivo es actualizar toda la aplicación FOCUS de acuerdo con el mundo de María.

3.2. Estructura general con ejercicios y lugares

FOCUS contiene un total de 11 lugares, también denominados “áreas de trabajo”, en los que el participante trabaja sobre un contenido específico. 8 lugares son obligatorios y 3 opcionales.

Los lugares obligatorios se desbloquean en el siguiente orden: Cruce, Altamayo, (Senderos de Oso), la Casa de María, el Lago de Altamayo, Huaqua, la Hoja del Alfabeto, el Árbol de la Comprensión Escrita y, por último, Matemáticas. Los lugares opcionales son Senderos de Oso, Fábulas y Crucigramas.

Una parte individual y otra común en cada área de trabajo

Cada lugar/área de trabajo en FOCUS tiene una parte común, visualizada como una nube, en la que el participante trabaja con María, y una parte individual, visualizada como módulos circulares, en la que trabaja con la maestra Julia.

La parte común se centra en crear una comprensión previa del área de trabajo actual, y todos los ejercicios están desbloqueados, es decir que el participante puede elegir qué ejercicio quiere hacer. Recomendamos al estudiante que empiece aquí y pase después a la parte individual.

En *la parte individual*, el participante podrá demostrar y probar sus conocimientos en un “ejercicio de insignia” relacionado con el módulo en cuestión. Para pasar al siguiente módulo, debe aprobar el ejercicio de insignia correspondiente. Si el participante no aprueba el ejercicio de insignia, puede practicar más en los ejercicios del módulo y, si el participante no logra aprobar el ejercicio de insignia repetidas veces, Julia lo envía a trabajar un poco más en la parte común con María antes de volver a intentarlo.

FOCUS 18 contiene un total de 598 ejercicios únicos: 377 ejercicios lineales y 221 “desbloqueados”. Los ejercicios lineales se encuentran en las partes individuales con Julia y los “desbloqueados” son ejercicios que se encuentran en las partes comunes con María.

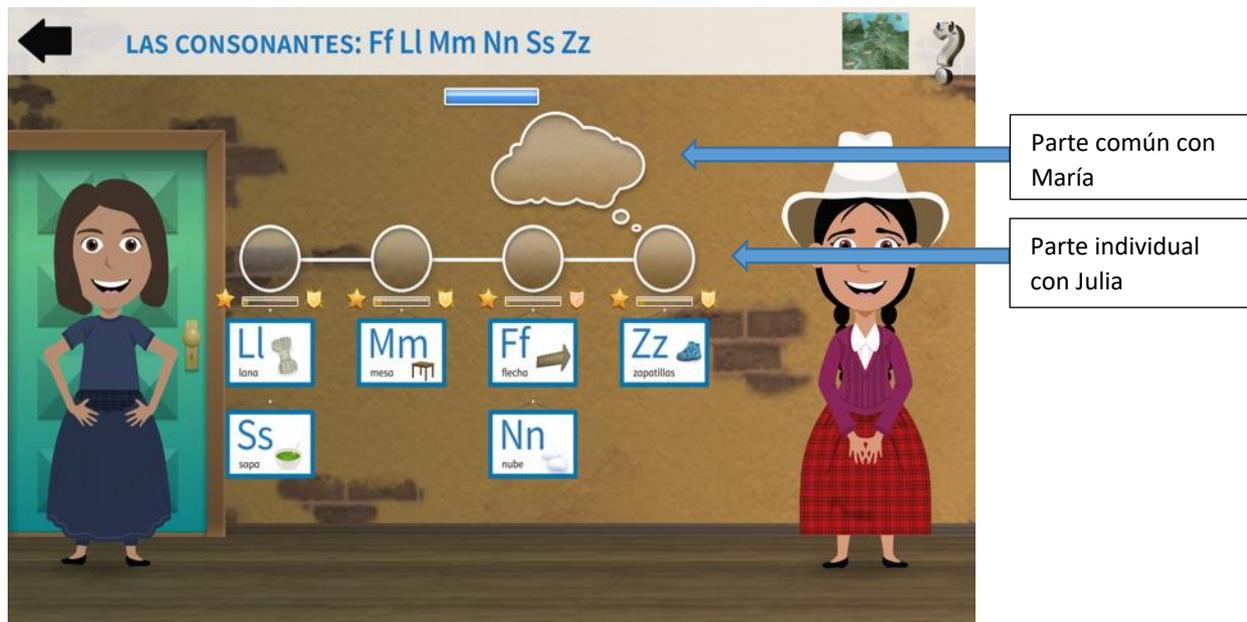


Figura: Parte común y parte individual de FOCUS

Las estrellas muestran el resultado

Por cada ejercicio de la parte individual, el participante recibe estrellas. Cinco estrellas es el mejor resultado, significa que el participante domina todos los elementos de aprendizaje relacionados con el ejercicio actual. Se necesitan tres estrellas para que el participante pueda seguir adelante. Si el participante obtiene una o dos estrellas, se le pide que vuelva a realizar el ejercicio.

Siempre se puede mejorar el propio resultado y siempre es el último resultado el que cuenta. Es decir, si un participante obtiene tres estrellas en un ejercicio, puede volver a realizarlo. Si el participante obtiene entonces cinco estrellas, éstas son las que se guardan.

3.3. Los lugares de FOCUS son áreas de trabajo

FOCUS está organizada en áreas de trabajo, simbolizadas por diferentes lugares en el mundo de la aplicación. El mapa interactivo permite al participante navegar por el mundo. Cada lugar está numerado para mostrar el orden en que el participante sigue la formación; el participante puede ver dónde está gracias a su avatar y hacia dónde se dirige por la flecha que señala el siguiente lugar.



Figura: Las áreas de trabajo de la formación se visualizan en el mapa interactivo



El pequeño avatar muestra dónde está el participante

La flecha blanca muestra dónde debe ir el

Figura: El Avatar y la flecha

A continuación, se describen los distintos lugares y sus contenidos en el orden en que se presentan al participante.

3.3.1. “Cruce” - lugar 1

Después de que el participante haya completado su registro y aceptado que almacenemos información sobre su trabajo en FOCUS, María lo recibe en un cruce, que tiene el número 1 en el mapa. María da la bienvenida a la participante y se presenta brevemente.



Figura: María en el cruce. Aparece la tablet, que se coloca en el banco.

Cuando el participante pulsa la tablet que aparece en la imagen, pasa a un lugar en el que puede aprender a usar la tablet y sujetar un lápiz.

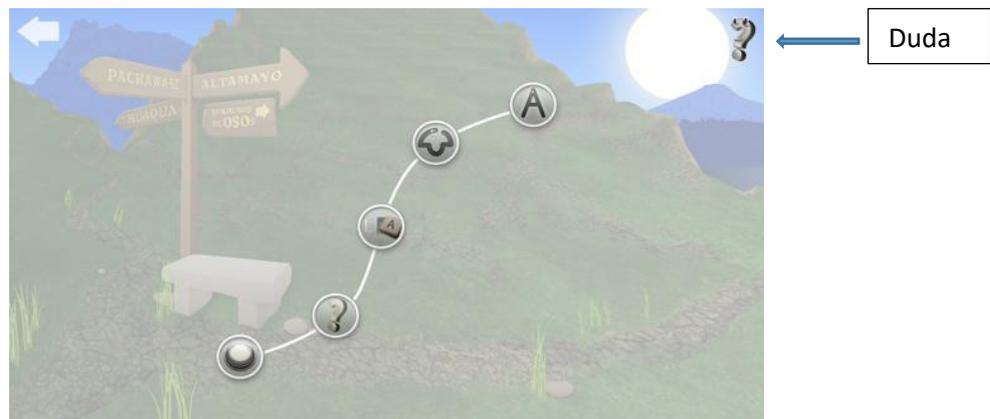


Figura: Vista de la primera área de trabajo, con cinco ejercicios.

En este lugar hay *cinco ejercicios* en total. El contenido de los ejercicios está diseñado para que los participantes aprendan a tocar y arrastrar en la pantalla y a sujetar un lápiz. El participante también aprende cómo funcionan las estrellas y cómo navegar con la flecha hacia atrás para volver a un ejercicio y hacerlo de nuevo si lo desea.

También se presenta *el signo de interrogación, Duda*. *Duda* sigue al participante a lo largo de la formación y siempre está situado en la esquina superior derecha; su función es apoyar al participante dando instrucciones y repasos adicionales si es necesario.

Por lo tanto, si el participante no entiende cómo realizar un ejercicio, puede pulsar *Duda* y obtener ayuda. El participante también puede pulsar el símbolo de *María* o *Julia* (en la parte individual) a lo largo de la formación para volver a oír las instrucciones.

3.3.2. Altamayo - lugar 2

Después de que el participante haya trabajado en el manejo de la tablet, es enviado nuevamente al cruce, donde María le pide que pulse la señal “Altamayo” y siga a María hasta su casa. Después de que el participante pulsa la señal, María va a su pueblo y *se presenta a sí misma y a su familia*. María también presenta la función de las preguntas de reflexión, y el participante recibe su primera pregunta. Cuando María explica la función de las preguntas de reflexión, anima al participante a usar el idioma que le resulte más cómodo para hablar del tema con los demás participantes del grupo.

A continuación, el participante puede crear su propio avatar. Luego, puede pasar al siguiente lugar que se refiere a las *vocales*, con el número 2 en el mapa. Hemos decidido empezar nuestra formación presentando las vocales; son las primeras letras que el participante encuentra en la formación. Después de repasar las vocales, se introducen las consonantes, de dos en dos, en las distintas áreas de trabajo.

Se presenta a la maestra Julia, y María explica cómo se divide el área de trabajo en una parte individual y una parte común (véase la sección 3.2.). En total, la parte común contiene 30 ejercicios, mientras que la parte individual consta de 3 módulos.

La flecha siempre apunta a la parte común porque consideramos que es conveniente hacer los ejercicios de la parte común antes de la parte individual. Los participantes que consideren que dominan las vocales pueden, por supuesto, optar por pasar directamente a la parte individual con Julia.



Figura: Área de trabajo con las vocales.

El tema de este módulo es el *nombre y la identidad*. La parte común incluye el **ejercicio 29**, que se centra en dar al participante la oportunidad de practicar la *escritura* de su nombre

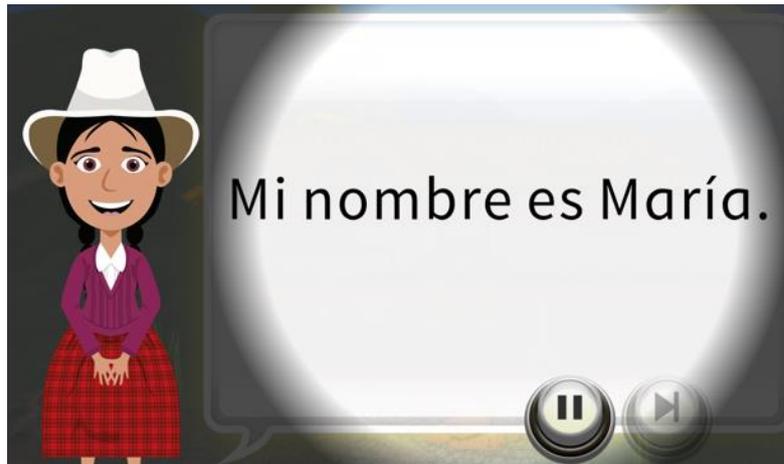


Figura: Ejercicio de nombre en la parte común

El tipo de texto que se presenta al participante es *un texto personal* descriptivo y narrativo en forma de una carta escrita por la hermana de María, Lucía, que vive en Lima. Este texto se incluye en el último ejercicio, **ejercicio 30**, de la parte común. En la parte individual, el participante tiene que demostrar sus habilidades para navegar por un sobre, por lo que nuestra recomendación es que haga este ejercicio en la parte común antes del módulo 1 de la parte individual con Julia.



Figura: Carta de la Hermana de María, Lucía

Los principales objetivos de esta área de trabajo son que los participantes aprendan más sobre las vocales, cómo suenan y cómo se escriben, y que utilicen su experiencia para comprender un texto oral, visual o escrito.

En esta primera área de trabajo, nos centramos en los *textos orales*, principalmente a través de María que cuenta una historia al participante, aprovechando así el recurso lingüístico que la mayoría de nuestros participantes traen a la formación, una habilidad oral bien desarrollada en español. Los participantes tendrán también la oportunidad de ampliar sus conocimientos sobre cómo se componen los distintos textos en función de su finalidad, vocabulario y estructura, centrándose en las cartas de este módulo.

3.3.3. Senderos de Oso y el módulo personal

Una vez que el participante haya completado la primera área de trabajo con las vocales, se presenta el lugar “Senderos de Oso” y el tablón de anuncios, marcado con *una buella de oso* en el mapa.



Figura: El tablón de anuncios en Senderos de Oso

El lugar “Senderos de Oso” se denomina en sueco “*Utsiktsplatsen*” [Mirador]. Este nombre es una metáfora de cómo esperamos que funcione este lugar para el participante. Aquí queremos que el participante tenga la oportunidad de tomarse un descanso y obtener una visión general de su aprendizaje y su trayectoria en la formación, así como la oportunidad de elegir con qué recursos quiere trabajar de entre una variedad de que se presenta brevemente a continuación.

El participante puede acceder al tablón de anuncios en cualquier momento de la formación haciendo clic en el mapa, que siempre se encuentra en la esquina derecha, o utilizando la flecha hacia atrás situada a la izquierda.



Figura: El mapa en la esquina derecha



Figura: la flecha hacia atrás permite acceder al mapa

3.3.3.1. El módulo personal

En los ejercicios del módulo personal, los participantes tienen la oportunidad de practicar la escritura de su nombre, sus iniciales y su firma personal. Los participantes también practican a escribir el nombre del pueblo o la ciudad donde viven, así como los nombres y palabras que han elegido como importantes a la hora de registrarse. Pueden ser los nombres de los hijos, la profesión, etc.



Figura: Vista en el módulo personal

Además de estos ejercicios, también hay otros recursos. Hay *un teclado con sonido de letras y función de lectura*, lo que significa que cuando se pulsa una tecla, se oye el sonido de la letra y cuando se completa una palabra, se la reproduce (lee) en voz alta.

Este teclado permite a los estudiantes escribir sus propios textos en una fase temprana, tomar conciencia de la dirección de la lectura y la escritura y de los sonidos individuales de las letras y, con ayuda de la función de lectura, hacer que las palabras escritas se lean en voz alta.



Figura: Teclado con sonido de letras

Además, hay un teclado que ayuda al participante a escribir usando sílabas, también con una función de lectura. ¡Un gran recurso!



Figura: Teclado con sílabas

El módulo personal también incluye un ejercicio en el que el participante, junto con María, puede practicar la redacción de una breve presentación de sí mismo/a.

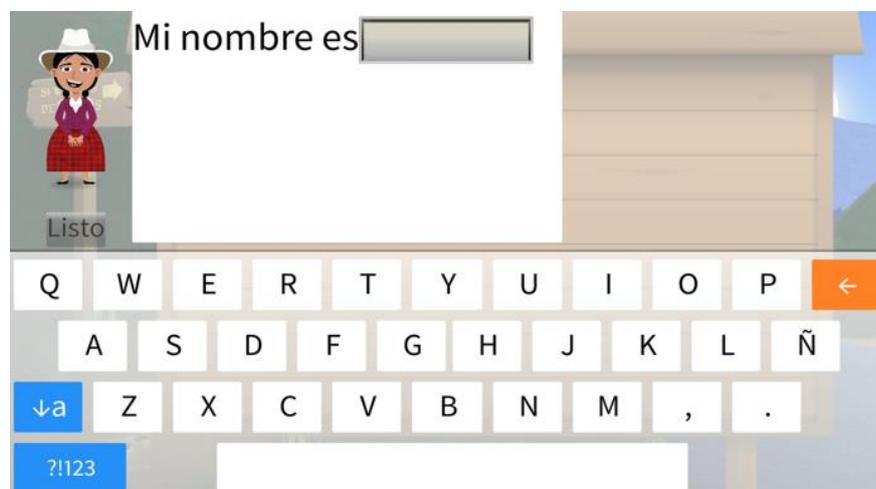


Figura: El participante escribe una breve presentación de sí mismo/a junto con María.

En el módulo personal también hay un ejercicio en el que el participante puede escribir sus propios mensajes de texto (SMS) practicar el uso de emojis

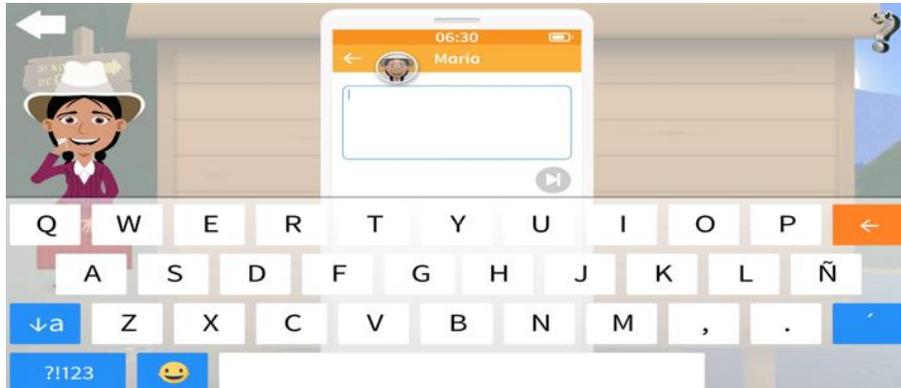


Figura: El participante envía un SMS a María

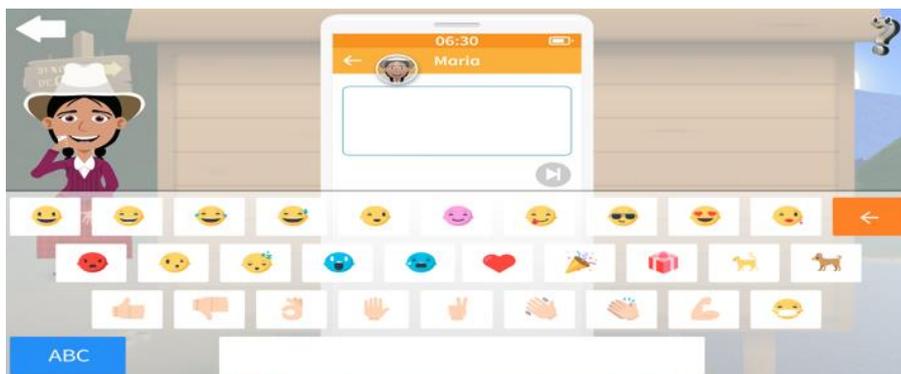


Figura: El participante practica el uso de emojis.

También hay un ejercicio que se puede hacer en grupo con el apoyo del facilitador. Consiste en formular una solicitud de algo que se desea cambiar en el propio pueblo.

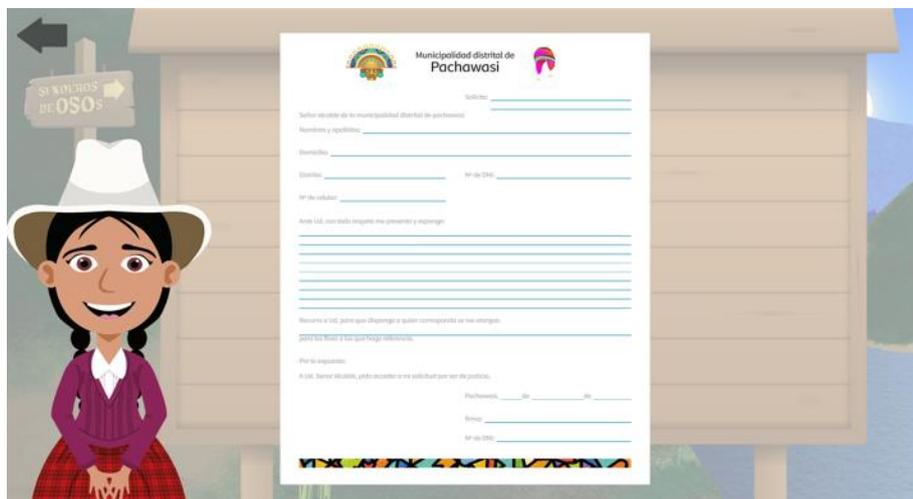


Figura: Una solicitud

3.3.3.2. La Hoja del Alfabeto en Senderos de Oso

El tablón de anuncios incluye también una Hoja del Alfabeto que permite al participante practicar más cualquier letra y las sílabas básicas. Puede elegir qué forma, teclado o estilo de escritura quiere practicar más y escribir palabras que haya encontrado en la formación y que contengan la letra en cuestión.

Esta hoja de letras surgió para ofrecer a nuestros participantes la oportunidad de practicar la escritura de letras y palabras a su lado, independientemente de si tienen acceso a papel y lápiz.



Figura: La Hoja del Alfabeto en el tablón de anuncios

El participante selecciona la letra que desea practicar más pulsando esa letra. A continuación, se abre la siguiente vista donde el participante puede practicar la escritura de la letra en cuestión, sus sílabas básicas y las palabras con las que se ha encontrado hasta el momento en la formación.

No obstante, es importante añadir que recomendamos que todos los participantes tengan la oportunidad de practicar la formación de las letras con papel y lápiz.



Figura: Ejemplo de la letra B

Pulsando la(s) letra(s)/sílabas(s)/palabra(s), el participante puede elegir la forma en la que quiere practicar la escritura.



Figura: Escribir a mano

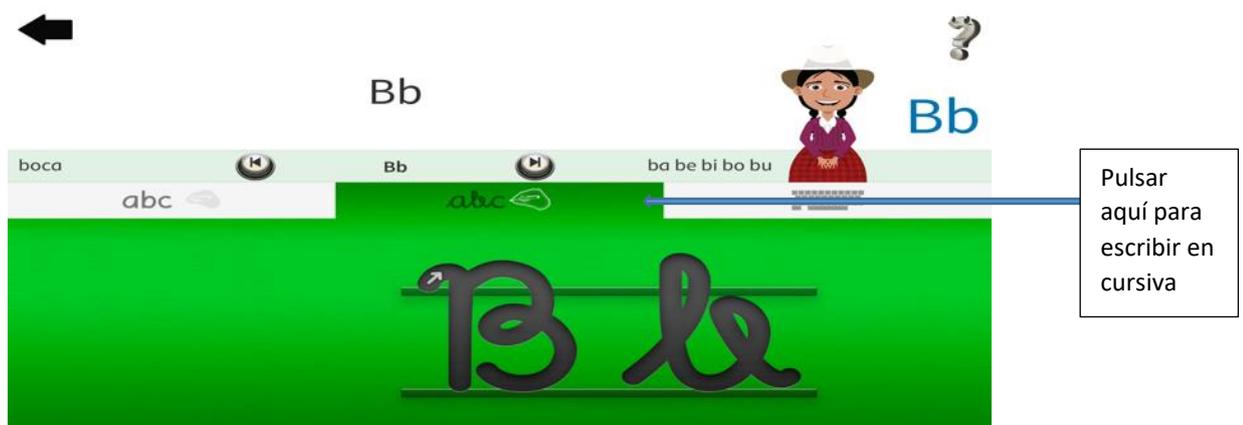


Figura: Cursiva



Figura: María en su cocina

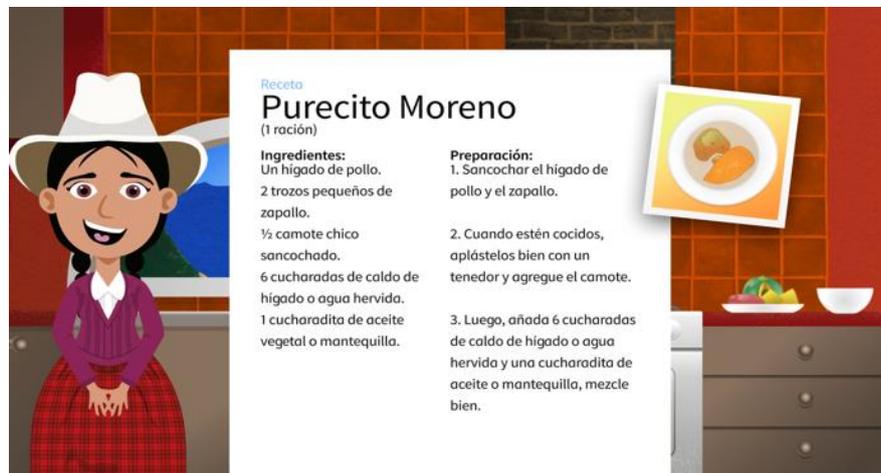


Figura: La receta Purecito Moreno

SMS

El ejercicio con SMS, que el participante realiza en el lago fuera de la casa de María (véase la sección 3.3.5), también se incluye aquí, en el tablón de anuncios, para que el participante pueda practicar más si lo desea.

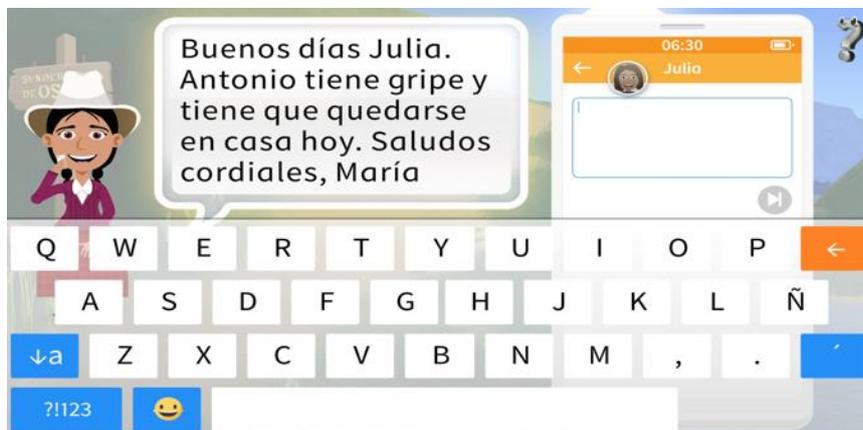


Figura: Ejercicio de SMS

Solicitud

Aquí el participante puede trabajar con el ejercicio que realizó en Huaqua (véase la sección 3.3.6).



Figura: Solicitud al alcalde de Huaqua

3.3.3.4. Progreso

En el tablón de anuncios, el participante puede ver cuánto ha avanzado en su formación mediante indicadores como estrellas, insignias y a través de una barra que se va llenando a medida que el participante trabaja en FOCUS.

El progreso del participante e se muestra aquí



Figura: El progreso del participante se muestra en el tablón de anuncios

3.3.4. En la casa de María – lugar 3

Tras familiarizarse con el tablón de anuncios, los participantes pueden pulsar el mapa para pasar al siguiente lugar, la casa de María, que es el número 3. Aquí el participante trabaja con una serie de consonantes, flmnsz. El lugar 3 también introduce las sílabas básicas y permite al participante practicar el sonido y la ortografía de palabras conocidas y cómo pueden combinarse con otras sílabas para formar palabras nuevas.

En este lugar, los participantes trabajan con un *texto instructivo* en forma de receta. A través de este trabajo, los participantes tienen la oportunidad de aumentar sus conocimientos sobre cómo se componen los diferentes textos en términos de finalidad, vocabulario y estructura.

En este módulo, María destaca la anemia, frecuente entre nuestros participantes. El plato que preparará María y la receta que encontrarán los participantes es, por lo tanto, Purecito moreno, un plato que contiene nutrientes que pueden prevenir la aparición de la anemia.



Figura: La casa de María

También se pide a los participantes que piensen en la anemia y en las cosas que les gustaría cambiar en sus vidas mediante preguntas de reflexión.



Figura: María en su cocina

En total, la parte común de este lugar contiene 53 ejercicios. La parte individual consta de 4 módulos.

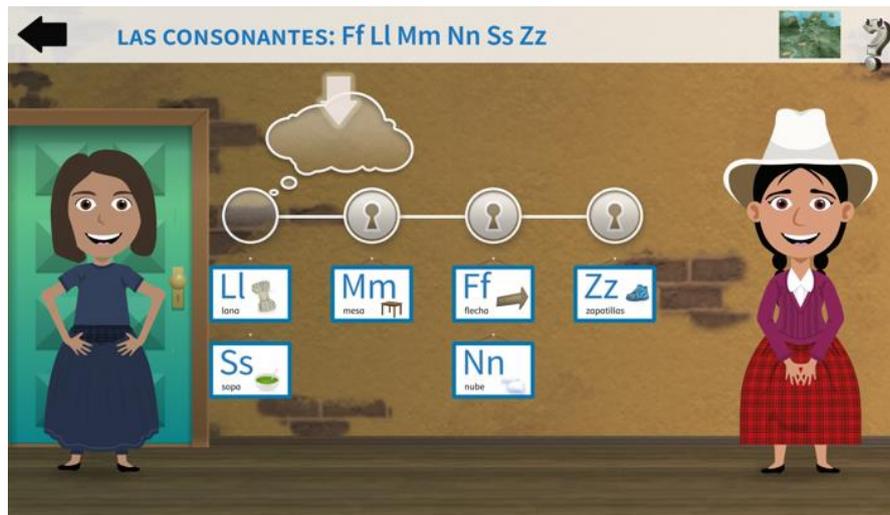


Figura: La parte colaborativa e individual

En la introducción de la parte común, María dice **que recomienda hacer los primeros 7 ejercicios**. Lo hace porque estos ejercicios brindan a los participantes la oportunidad de practicar importantes elementos que son fundamentales para el desarrollo de la *conciencia fonológica*. Recomendamos que todos los participantes realicen estos ejercicios.

Después de estos siete ejercicios, el participante puede elegir qué ejercicio quiere hacer. Al final de la parte común, **ejercicio 53**, se incluye el ejercicio de la *receta*, en el que participante tiene que ayudar a María a preparar el plato en cuestión. María siempre muestra primero cómo funciona el ejercicio y está presente a lo largo del mismo.

A continuación se presentan los diferentes ejercicios (que también se incluyen en los módulos 4 y 5, pero con un enfoque de contenido diferente)

Ejercicio 1. Localizar las consonantes correspondientes en palabras conocidas.



Ejercicio 2. Clasificar palabras conocidas por su primer y último sonido.



Ejercicio 3. Localizar las sílabas básicas en palabras conocidas.



Ejercicio 4. Dividir palabras conocidas en sílabas y crear palabras nuevas.



Ejercicio 5. A partir de palabras conocidas y sus sílabas básicas, el participante puede crear palabras nuevas.



Ejercicio 6. Practicar la escritura de palabras conocidas a mano y en un teclado.



Figura: El participante escribe con lápiz.

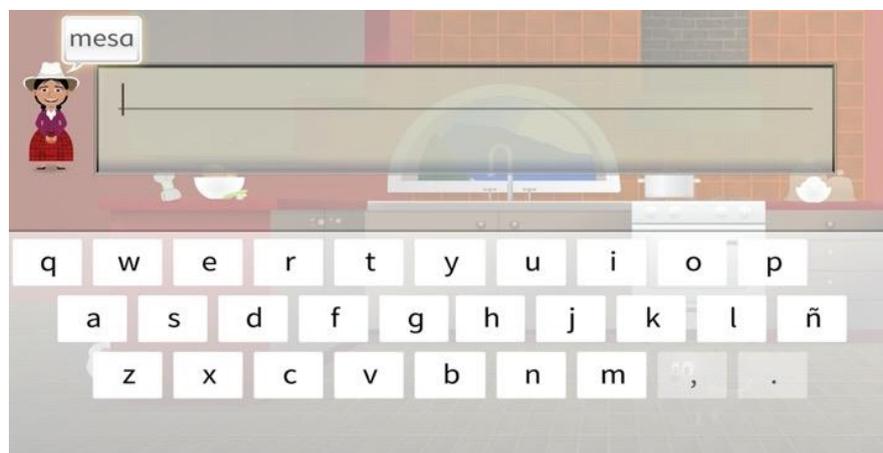
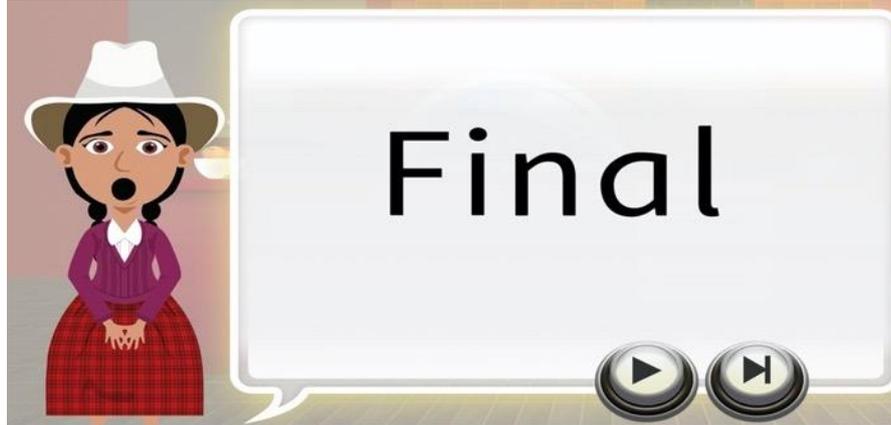


Figura: El participante escribe en el teclado.

Ejercicio 7. A partir de su propio nombre, encontrar consonantes y vocales.



Estos **7 ejercicios recomendados** van seguidos de ejercicios sobre cada consonante del módulo. Los principales objetivos de esta área de trabajo son que los participantes desarrollen una conciencia fonológica de las consonantes relevantes y sus sílabas básicas, cómo suenan y cómo se escriben, y que tengan la oportunidad de utilizar su experiencia para comprender un texto oral, visual o escrito.

3.3.5. En el lago de Altamayo – lugar 4

Después de que los participantes trabajen en el módulo 3, pasan al siguiente lugar, el lago de Altamayo, con el número 4 en el mapa. En este cuarto módulo, el participante trabaja con una serie de consonantes, bkpqrtwxy, y un texto personal en forma de *mensaje de texto*, *SMS*. La razón de introducir este tipo de texto en la formación se basa en los comentarios de nuestros participantes.

Al trabajar con SMS, los participantes tienen la oportunidad de aumentar sus conocimientos sobre cómo se componen los distintos textos en función de su finalidad, vocabulario y estructura. Este módulo comienza con el relato de María sobre una conversación por SMS con su amiga Nancy sobre un suceso. La resolución de este suceso se da a conocer a los participantes más adelante, en el **ejercicio 9** de la parte común.



Figura: María en el lago de Altamayo

En total, la parte común de este lugar contiene 66 ejercicios. La parte individual consta de 4 módulos.

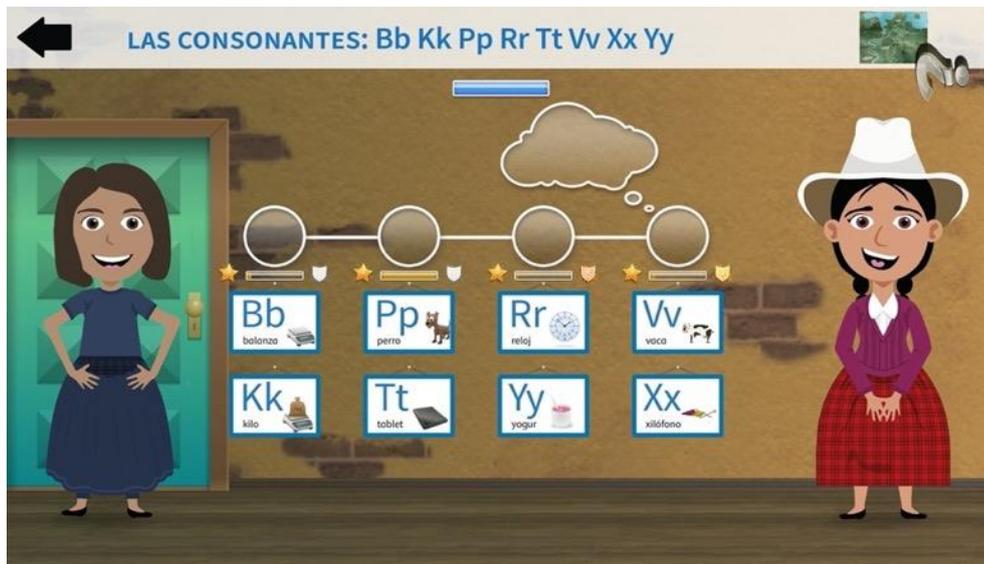


Figura: La parte individual y la parte común del lugar 4

En la introducción de la parte común, María dice **que recomienda hacer los primeros 10 ejercicios**. Lo hace porque estos ejercicios brindan a los participantes la oportunidad de practicar importantes elementos que son fundamentales para el desarrollo de la *conciencia fonológica*.

Los primeros siete son los mismos que en el módulo 3, pero centrados en otros contenidos. En **el ejercicio 8**, María cuenta un suceso que le ha ocurrido y realiza un par de preguntas de reflexión sobre los SMS a los participantes, que también pueden repetir cuál es la estructura de una oración y las palabras.



Figura: Pregunta de reflexión



Figura: María dice qué caracteriza una oración.

En los ejercicios 9 y 10, el participante trabaja con una historia oral que María mencionó en la introducción del módulo. Los participantes reflexionan sobre cómo habrían actuado ellos mismos y responden a preguntas sobre el texto oral.

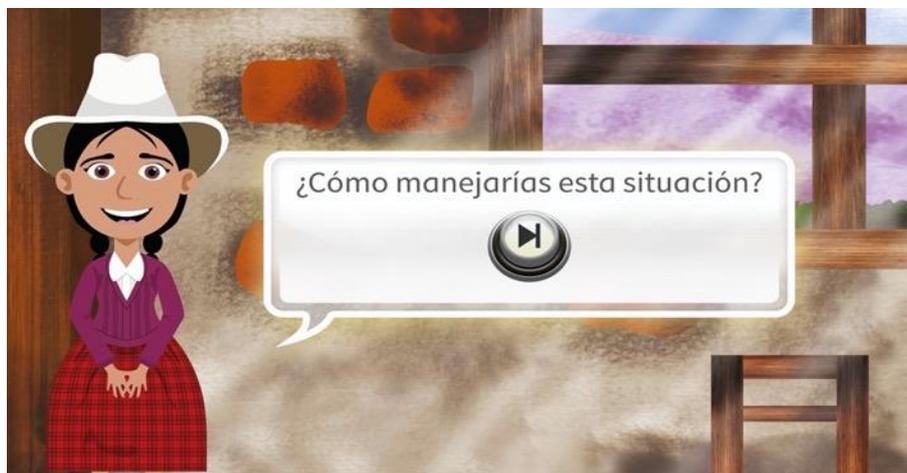


Figura: Preguntas de reflexión



Figura: María hace preguntas sobre su propia historia.

Los participantes también practican organizar la historia en *orden cronológico* en el **ejercicio 10**. Los participantes pueden pulsar sobre las imágenes para que se lea en voz alta la parte correspondiente de la historia. Si este ejercicio se considera difícil, hágalo junto con los participantes o en pequeños grupos.



Recomendamos estos primeros **10** ejercicios a todos los participantes. Después de estos diez ejercicios, el participante puede elegir qué ejercicio quiere hacer. Al final de la parte común, **ejercicio 66**, se incluye el ejercicio de SMS, en el que el participante puede aprender más sobre *la estructura de los SMS y los emojis*.

A continuación, el participante ayuda a María a escribir un SMS a la profesora de su hijo Antonio para comunicarle que el niño está enfermo y no puede ir a la escuela.



Figura: María recibe un mensaje de Nancy



Figura: El participante puede elegir qué emoji va a usar María

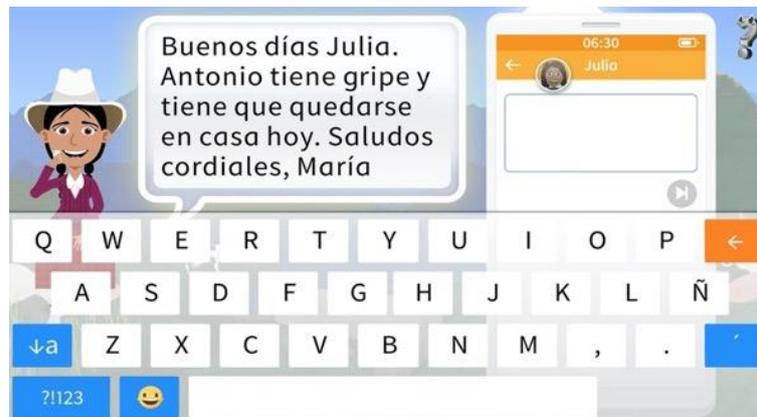


Figura: El participante ayuda a María a escribir un SMS

Al final de este ejercicio de SMS, María se remite a Senderos de Oso, donde se puede seguir practicando la escritura de SMS. Si el participante lo desea, puede abandonar el ejercicio y utilizar el mapa para llegar a Senderos de Oso y seguir practicando.



Figura: Para practicar la escritura de SMS, ir a Senderos de Oso.

3.3.6. En el pueblo de Huaqua – lugar 5

Después de que los participantes trabajen en el módulo 4, pasan al siguiente lugar, el pueblo de Huaqua, con el número 5 en el mapa. En este quinto módulo, el participante trabaja con una serie de consonantes, *cdjñhwgq*, así como con un texto formal que es a la vez *instructivo*, *explicativo* y *argumentativo* en forma de formulario.

La razón de introducir este tipo de texto en la formación se basa en los comentarios de nuestros participantes, que manifestaron el deseo de aprender a utilizar un formulario para abordar cuestiones que desean cambiar en su pueblo. Trabajando con este formulario, los participantes podrán ampliar sus conocimientos sobre la composición de distintos textos en cuanto a *finalidad*, *vocabulario* y *estructura*.

Al comienzo de este módulo, María dice que está en Huaqua para encontrarse con su amiga Ana Supa. Ana le ha pedido que venga porque necesita la ayuda de María. En su pueblo van a construir una carretera, lo cual es bueno, pero la misma atraviesa los pocos pastizales fértiles del pueblo. Ana quiere que María la ayude a rellenar un formulario para que Ana y los demás habitantes del pueblo pueden plantear este problema al alcalde.



Figura: María en el lago de Altamayo

El participante también debe reflexionar si hay temas que le gustaría plantear a su alcalde y cómo comunicarse con él a través de las preguntas de reflexión de María.



Figura: Preguntas de reflexión

En total, la parte común de este lugar contiene 72 ejercicios. La parte individual consta de 4 módulos.

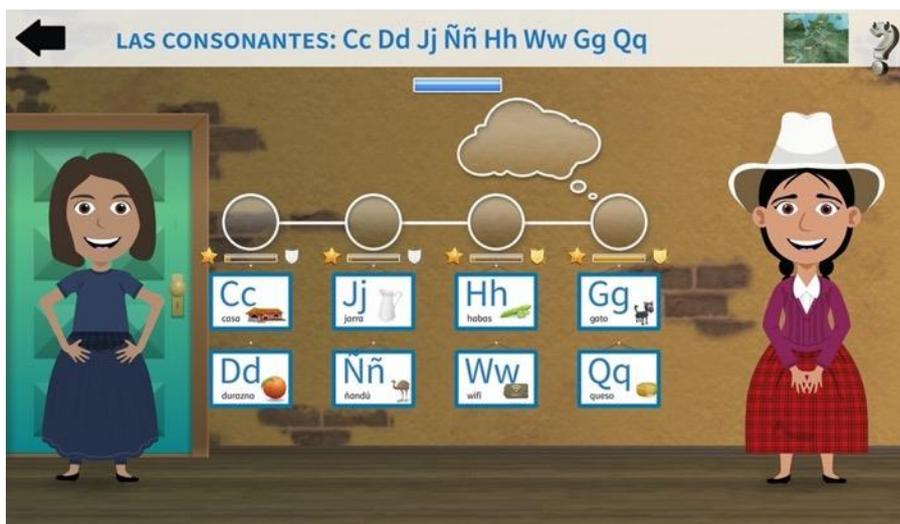


Figura: Parte común y parte individual

En la introducción de la parte común, María dice que **recomienda hacer al menos los primeros 7 ejercicios**. Lo hace porque estos ejercicios brindan a los participantes la oportunidad de practicar importantes elementos que son fundamentales para el desarrollo de la *conciencia fonológica*.

Los primeros siete son los mismos que en los módulos 3 y 4, pero centrados en otros contenidos. Recomendamos estos primeros 7 ejercicios a todos los participantes. Después de estos siete ejercicios, el participante puede elegir qué ejercicio quiere hacer. Al final de la parte común, **ejercicio 72**, se incluye un ejercicio de formulario en el que el participante aprende más sobre *la estructura de un formulario*.

A continuación, se pide a los participantes que ayuden a Ana a *rellenar el formulario* para el alcalde solicitando una reunión con él para discutir si es posible planificar la carretera de otra

Al final de este ejercicio, María anima al participante a averiguar cómo ponerse en contacto con su alcalde para poder influir en su pueblo. María también se remite a Senderos de Oso, donde se puede rellenar una solicitud propia, conjuntamente en grupo.

Entonces, si el participante lo desea, puede ir a Senderos de Oso, pulsando el mapa, para escribir su propia solicitud o practicar la que escribieron en el ejercicio.

3.3.7. En Pachawasi - partes más antiguas

En este lugar se incluyen ahora las partes más antiguas de FOCUS, que tenemos previsto actualizar para al mundo de María en futuras versiones. Por ello, solo se realiza una presentación general de estas áreas.

3.3.8. La Hoja del Alfabeto

En este lugar, el participante trabaja con el alfabeto y el orden alfabético, por ejemplo, organizando los nombres por *orden alfabético*. En total, este lugar contiene 15 ejercicios y un ejercicio de insignia.

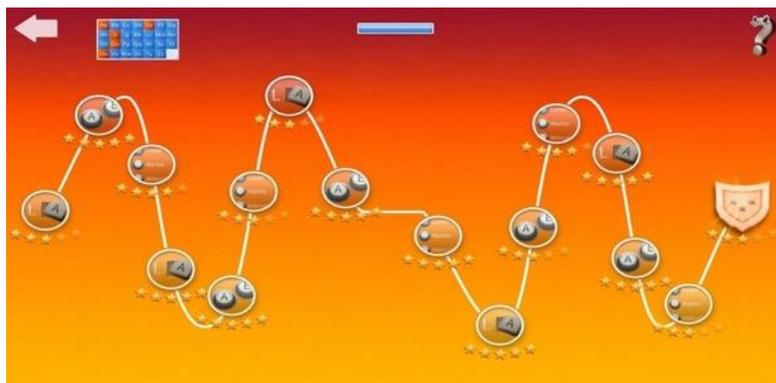


Figura: Mapa del módulo



Figura: El participante debe organizar los nombres por orden alfabético

3.3.9. El árbol de la comprensión escrita

En este lugar, el participante trabaja en la *creación de textos* de diversa índole. El participante también practica la escritura en un teclado, la lectura de textos y la respuesta a preguntas. Al final del módulo, el participante crea su propio texto. En total, este módulo contiene 18 ejercicios. En este módulo no hay ningún ejercicio de insignia.



Figura: Mapa del módulo



Figura: El participante debe crear una oración arrastrando y colocando las palabras correctamente.

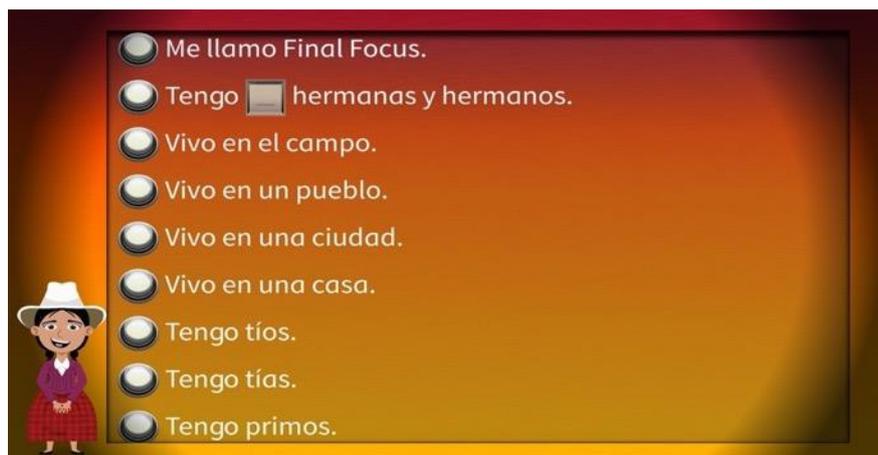


Figura: El participante puede crear un texto sencillo seleccionando oraciones.

3.3.10. Crucigramas y fábulas

Actualmente tenemos 30 categorías de crucigramas. Dentro de cada categoría, el nivel de dificultad aumenta. Los crucigramas son únicos, es decir, no hay dos iguales. FOCUS crea crucigramas únicos para cada participante. El objetivo de los crucigramas es que el participante amplíe su vocabulario y aprenda a escribir más palabras.

Muchos de nuestros participantes pidieron fábulas para leerlas a sus hijos, por lo que hemos incluido tres. Estas fábulas se completarán con preguntas de comprensión escrita, algo que nuestros participantes también han solicitado.

3.4. Matemáticas

Las matemáticas, que se incluyen en “la caracola”, contienen 8 módulos en total.

Módulo 1. Los números del 0 al 9

En este módulo, el participante repasará los números de 0 al 9, su significado cardinal, y escribirá todas las cifras y sus palabras numéricas.

Módulo 2. Suma y resta con números pequeños

Este módulo introduce la suma y la resta con números hasta el 9. Se presentan palabras relacionadas, como total y diferencia. Los ejercicios se limitan a totales no superiores a 10 y diferencias no inferiores a 0. En este módulo se introduce la calculadora, Cálculo, que después aparece en varios de los ejercicios que siguen en los módulos restantes.

Módulo 3. El sistema posicional y los números del 11 al 20

Aquí se explica la base del sistema posicional decimal, empezando por cómo se escribe el número 10. Se introducen los números del 11 y 20, con sus significados cardinales, cómo se escriben y sus respectivas palabras numéricas. También se practica la suma y la resta con ejemplos cotidianos.

Módulo 4. Mayores sumas y números hasta 100

Este módulo introduce la suma y la resta con números de 10 en 10, así como los números hasta 100.

Como herramienta educativa, se introduce el concepto de “Familia de operaciones de suma” (en inglés, “Fact family of addition”); se dice que una terna de números constituye una familia de suma si uno de los números es el total de los otros dos. Se enseña al participante a reconocer todas estas familias para sumas comprendidas entre 10 y 20, y a determinar qué “miembro de la familia” falta en una terna incompleta.

Módulo 5. El reloj

Aquí se presenta el reloj, primero el analógico y luego el digital. El punto de partida es el *reloj analógico*. La lectura del reloj comienza con las horas en punto, luego las medias horas, seguidas de “menos cuarto/y cuarto” y, por último, los minutos. El participante puede fijar diferentes horas moviendo el minutero, lo que le da una idea de cómo se mueve la aguja de las horas en relación con el mismo.

Se presenta el *reloj digital* y se lo compara con el analógico. La hora del día se explica en el

formato aplicable a la región, es decir 00:00 - 23:59 o bien, 00:00 a.m. - 11:59 p.m. La indicación de la hora se relaciona con el día a través del color del cielo de fondo, lo que permite hacer coincidir los relojes analógicos con los digitales en cualquier formato.

Por último, cada participante se familiariza con el formato alternativo de reloj digital, con una conversión entre horas como las 22:20 y las 10:20 p.m.

Módulo 6. El calendario

En este módulo se presentan los meses, las semanas y los días del año, así como la estructura de un calendario y su uso en la vida cotidiana. Las fechas se escriben en el formato día/mes/año.

Módulo 7. La multiplicación

Este módulo introduce la multiplicación y las tablas de multiplicar hasta 10. El concepto de multiplicación se presenta mediante ejemplos cotidianos. Se introducen las “familias de multiplicación” como herramienta pedagógica, similar a las familias de sumas del módulo 4. Se enseña al participante a reconocer qué “miembro de la familia” falta en una familia de multiplicación incompleta.

Módulo 8. La división sin resto y los números enteros hasta 1000

Este módulo introduce la división con números enteros entre 1 y 10, los números hasta 1000 y las tablas de multiplicar del 11 y del 12. El concepto de división se introduce mediante ejemplos cotidianos. Al principio, los ejercicios se relacionan con las familias de multiplicaciones, a las que luego les siguen los cálculos de divisiones correspondientes. A continuación se practican las mismas divisiones sin ayuda de la familia gráfica.

También se introducen los números enteros hasta 1000, y el participante puede practicar casos sencillos de sumas y restas hasta 1000 con el cálculo mental, y casos más difíciles utilizando la calculadora Cálculo.

4. Integración de FOCUS y los materiales impresos

Dado que FOCUS y los materiales didácticos complementarios están interrelacionados y forman un todo integrado, en esta sección se ofrecen recomendaciones sobre cómo utilizarlos de forma integrada en el programa de alfabetización.

FOCUS está en constante desarrollo y actualmente el mundo de María se visualiza través del *mapa interactivo* en el que los lugares están numerados del 1 al 6 y en ese orden se van desbloqueando para el participante. El lugar Pachawasi incluye partes antiguas de FOCUS que se actualizarán al mundo de María en futuras versiones.



Figura: El mapa con los lugares numerados del 1 al 6.

Lugar 1 Cruce y lugar 2 Altamayo

Distribuya el cuaderno individual n° 1.

Paralelamente al trabajo del participante en los módulos 1 y 2, el facilitador entrega al participante el cuaderno individual n° 1.

Se recomienda que el facilitador proporcione también papel rayado, lápiz y goma de borrar para que el participante tenga la oportunidad de ejercitar y, sobre todo, de practicar varias veces la forma de las letras y la escritura de palabras antes de escribirlas en el cuaderno. (Encontrará más información sobre el contenido de estos lugares en las secciones 3.3.1 y 3.3.2).

Comience el trabajo en grupo

Una vez que el participante haya completado los módulos 1 y 2, podrá comenzar las actividades del cuaderno grupal 1. El cuaderno grupal 1 trata sobre la *Identidad y el nombre*, con lo que el participante ya ha trabajado en el módulo 2 de FOCUS y en el cuaderno individual n° 1.

Utilice otros recursos disponibles en FOCUS

Después de que el participante complete el módulo 2 de FOCUS, se abre el tablón de anuncios de Senderos de Oso. Allí el participante puede practicar escribiendo a mano su propio nombre y otros nombres importantes para él. El participante también puede practicar la navegación y la cumplimentación de datos en su DNI, véase la sección 3.3.3.3.

El participante también puede beneficiarse del uso del teclado con sonidos de letras para practicar la escritura de su nombre, y de otros nombres importantes para él, en un teclado. Para más información sobre el contenido del módulo personal del tablón de anuncios en Senderos de Oso, véase la sección 3.3.3.1.

Tiempo requerido

El trabajo en grupo basado en el cuaderno grupal se desarrolla en más de una sesión. Estimamos que se necesitarán al menos 4 sesiones de 90 minutos cada una. Es importante hacer pausas breves durante la realización de las actividades básicas en grupo del cuaderno 1. Los participantes no están acostumbrados a este tipo de trabajo.

Sugerencias de ejercicios adicionales

Si usted y sus participantes disponen de tiempo, le recomendamos que realice el ejercicio 8.1. *Creación de texto a partir de habla*, que se incluye en nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*.

Así se complementan los tres materiales.

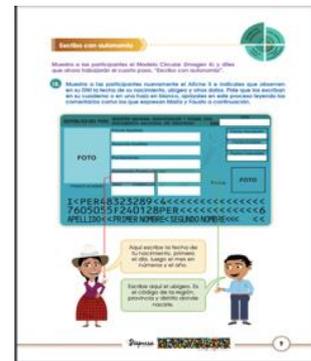
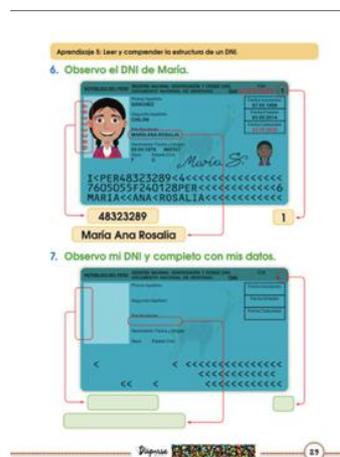


Fig. 1. Ejercicio de DNI en FOCUS Fig. 2. Cuaderno individual, pág. 29. Fig.3. Cuaderno grupal, pág. 9.

Lugar 3. La casa de María

Distribuya el cuaderno individual n° 2

Cuando los participantes terminen su trabajo, o paralelamente al trabajo del módulo 3, el facilitador puede entregar el cuaderno individual 2 al participante.

Comience el trabajo en grupo

Cuando el participante haya completado el módulo 3, podrá empezar las actividades del cuaderno grupal n° 2.

El cuaderno grupal 2 trata sobre historias orales y escritas, que los participantes ya han trabajado en el módulo 3 de FOCUS, donde han escuchado la historia oral de María y han debatido sobre sus conocimientos y experiencias sobre la anemia

La elección de empezar con las propias historias de los participantes les da la oportunidad de poner de relieve sus experiencias y conocimientos sobre los textos orales y, a continuación, trabajar sobre cómo estos textos orales pueden manifestarse por escrito. Además, los participantes suelen tener un lenguaje oral bien desarrollado, que constituye una buena base

para la creación de textos escritos, lo que es importante subrayar y destacar en esta fase temprana de su desarrollo de la lectura y la escritura.

Es importante tener en cuenta que los textos escritos se consideran a menudo más importantes que los orales en la sociedad, lo que es importante discutir con los participantes, pero también que el facilitador sea consciente de ello en su asesoramiento y trato. Otra diferencia entre los textos orales y escritos es que los orales suelen apoyarse en el lenguaje corporal y el diálogo, lo que también afecta a la forma en que se utiliza el lenguaje.

Utilice otros recursos disponibles en FOCUS

El módulo personal, al que se accede a través del tablón de anuncios de Senderos de Oso, contiene varios recursos que el participante puede utilizar. El participante puede usar el teclado con sonidos de letras o sílabas para escribir textos más cortos, individualmente o en grupo. Para más información sobre el contenido del módulo personal del tablón de anuncios en Senderos de Oso, véase la sección 3.3.3.1.

El participante también puede repetir el ejercicio de la receta (véase la sección 3.3.3.3) que hay en el tablón de anuncios, de forma individual o grupal.

Tiempo requerido

El trabajo en grupo basado en el cuaderno grupal se desarrolla en más de una sesión. Estimamos que se necesitarán al menos 4 sesiones de 90 minutos cada una con una pausa para completar las tareas básicas del cuaderno grupal 2.

Sugerencias de ejercicios adicionales

Si usted y sus participantes disponen de tiempo, le recomendamos que realice el ejercicio 8.1. *Creación de texto a partir de habla*, que se incluye en nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*.

Lugar 4. En el lago de Altamayo

Distribuya el cuaderno individual n° 3

Cuando los participantes hayan terminado su trabajo, o paralelamente al trabajo del módulo 4, el facilitador puede entregar el cuaderno individual 3 al participante.

Comience el trabajo en grupo

Cuando el participante haya completado el módulo 4, podrá empezar las actividades del cuaderno grupal n° 3.

El cuaderno grupal 3 trata sobre la anemia, un tema que el participante ya trató en el lugar 3 de FOCUS; allí los participantes trabajaron con María y la receta Purecito Moreno y debatieron sus conocimientos y experiencias sobre la anemia.

Así se complementan los tres materiales.



Fig.: Ejercicio de receta en FOCUS

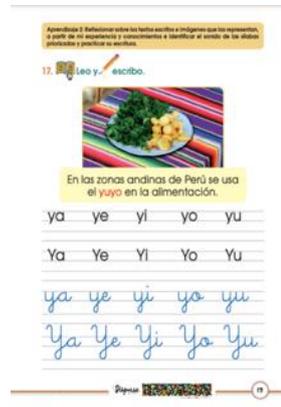


Fig.: Cuaderno individual 3



Figura: Cuaderno grupal 3

Utilice otros recursos disponibles en FOCUS

En el lugar 4 de FOCUS, los participantes han estado trabajando con SMS, que ahora pueden practicar más yendo al módulo personal de FOCUS y eligiendo escribir sus propios SMS individualmente o en grupos, véase la sección 3.3.3.1.

No olvide que los participantes pueden utilizar todos los recursos disponibles en Senderos de Oso, como el teclado con sonido de letras y sílabas, a la hora de escribir sus propios textos cortos.

También recuerde usar FOCUS en el trabajo grupal de los participantes. Cuando los participantes escriban textos cortos en grupo, permítales utilizar el teclado con sonido de letras o sílabas como apoyo.

Tiempo requerido

El trabajo en grupo basado en el cuaderno grupal se desarrolla en más de una sesión. Estimamos que se necesitarán al menos 4 sesiones de 90 minutos cada una con una pausa para completar las tareas básicas del cuaderno grupal 3.

Sugerencias de ejercicios adicionales

Si usted y sus participantes disponen de tiempo, le recomendamos que realice el ejercicio 8.3. *Receta*, que se incluye en nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*.

Considere también la posibilidad de que los participantes traigan sus propios textos y anímelos a trabajar sobre ellos siguiendo el modelo del círculo; para más información, consulte la sección 5 de nuestra guía metodológica. La inclusión de textos de los propios participantes puede hacer que la formación sea aún más significativa y útil para ellos.

Lugar 5. Huaqua

Entregue el cuaderno individual n° 4

Cuando los participantes hayan terminado su trabajo, o paralelamente al trabajo del módulo 5, el facilitador puede entregar el cuaderno individual 4 al participante.

Comience el trabajo en grupo

Cuando el participante haya completado el módulo 5, podrá empezar las actividades del cuaderno grupal n° 4. El cuaderno grupal 4 ofrece a los participantes la oportunidad de debatir un tema que afecta a muchos de ellos en su vida cotidiana: la violencia doméstica, un problema muy extendido en el mundo.

En FOCUS, los participantes han estado trabajando con el formulario para el alcalde y debatiendo y reflexionando sobre si hay áreas que les gustaría que cambiaran en su propio pueblo. El módulo n° 5 de FOCUS se centra en cómo crear cambios capacitando a los participantes para navegar y gestionar un formulario de modo que puedan expresar sus opiniones.

Así se complementan los tres materiales.



Fig.: Ejercicio en FOCUS



Fig.: Cuaderno individual n° 4



Fig.: Cuaderno grupal n° 4

Utilice otros recursos disponibles en FOCUS

En el módulo personal de Senderos de Oso en FOCUS hay un ejercicio que se puede realizar en grupos con el apoyo del facilitador, véase el apartado 3.3.3.1. El ejercicio ofrece a los participantes del grupo la oportunidad de pensar en algo que quieren plantear a su propio alcalde. Juntos pueden formular su propia solicitud.

El teclado con sonido de letras y sílabas, que también se incluye en el módulo personal, puede seguir utilizándose y servir de apoyo para formular la solicitud, pero también a la hora de escribir textos más breves relacionados con el cuaderno grupal 4.

Tiempo requerido

El trabajo en grupo basado en el cuaderno grupal se desarrolla en más de una sesión. Estimamos que se necesitan al menos 4 ocasiones de 90 minutos cada una por sesión con pausa para completar las tareas básicas del cuaderno grupal 4.

Sugerencias de ejercicios adicionales

Si usted y sus participantes disponen de tiempo, le recomendamos que realice el ejercicio 8.4 *Formulario/Solicitud*, que se incluye en nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*. En ese caso, utilice un formulario habitual en su pueblo para ponerse en contacto con el alcalde.

Lugar 6 Pachawasi

El lugar Pachawasi incluye partes antiguas de FOCUS que se actualizarán al mundo de María en futuras versiones. Actualmente, hay 3 lugares obligatorios en Pachawasi: la Hoja del Alfabeto, el Árbol de la Comprensión Escrita y Matemáticas.

Como estos lugares van a cambiar, ofrecemos a continuación algunas recomendaciones de ejercicios adicionales que se pueden realizar cuando los participantes estén en esta parte de la formación.

La Hoja del Alfabeto y El Árbol de Comprensión Escrita

Cuando los participantes se encuentren en estos lugares, es una buena idea trabajar con los propios textos de los participantes basándose en el modelo del círculo y en los ejercicios de nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*.

Matemáticas

Cuando los participantes se encuentren en estos lugares, es una buena idea realizar la tarea 8.5. *Recibo/factura* que se incluye en nuestra *Guía metodológica- Orientación para las sesiones grupales*.

5. Evaluación

Nuestra formación está diseñada para funcionar sin el apoyo de un docente. Esto significa que la evaluación no se realiza de la forma tradicional, a través de un docente y, por ejemplo, pruebas escritas. Nuestra aplicación evalúa continuamente los conocimientos del participante y le orienta sobre las áreas que necesita desarrollar, tanto a nivel de módulo como de ejercicio individual.

Nivel de módulo con ejercicios de insignia

A nivel de módulo, los conocimientos del participante se ponen a prueba en la parte individual con Julia a través de una *prueba previa/ ejercicios de insignia*, en los que el participante tiene la oportunidad de poner a prueba sus conocimientos en el área correspondiente. Si el participante supera esta prueba, se desbloquea todo el módulo con sus ejercicios asociados y el

participante pasa al siguiente módulo. Si el participante no supera la prueba previa, el módulo se desbloquea de la forma habitual, y el participante debe realizar todos los ejercicios, finalizando con una prueba posterior sobre los elementos de aprendizaje que han sido relevantes en el módulo. Una vez que el participante ha superado esta prueba posterior, se desbloquea el siguiente módulo.

Hay tres niveles que indican el resultado de un ejercicio de insignia. *Oro* indica que se ha respondido correctamente a todas las preguntas, es decir 5 estrellas. *Plata* indica 1 error, 4 estrellas, y *Bronce* indica 2 errores, 3 estrellas. Se necesita bronce para aprobar un ejercicio de insignia y para completar el módulo. El participante que obtenga más de 2 errores en un ejercicio de insignia deberá realizar todos los ejercicios del módulo y volver a terminar con el ejercicio de insignia.

Nivel de ejercicio con apoyo

A nivel de ejercicio, en la parte individual con Julia, el punto de partida es que el participante domine el elemento actual; esto se basa, en parte, en nuestra perspectiva de recursos donde vemos a todos nuestros participantes como competentes y, en parte, en el hecho de que queremos ofrecer un reto con apoyo para el participante.

Si el participante no domina el nivel inicial del ejercicio actual, pasa a un ejercicio con los mismos objetivos de aprendizaje pero que ofrece más apoyo. Una vez que el participante ha tenido la oportunidad de practicar la actividad de aprendizaje en cuestión con mucho apoyo, vuelve al nivel inicial. Todos los ejercicios de la parte individual se basan en este enfoque.

Después de cada ejercicio individual, el participante recibe una insignia que muestra el resultado del ejercicio en curso. Estas insignias se recogen en el tablón de anuncios del participante en Senderos de oso junto con una barra donde se visualiza el progreso individual.

6. Adaptación individual

FOCUS sigue a cada participante a lo largo de la formación y reconoce, mediante pruebas de diagnóstico integradas vinculadas a los objetivos de aprendizaje de FOCUS, lo que el participante necesita desarrollar o lo que ya sabe. Basándose en esta identificación, la aplicación adapta y redirige al participante a ejercicios adecuados para sus áreas de desarrollo. Esto significa que la formación será diferente para cada participante.

Cada área de trabajo tiene una parte común y una parte individual. **La parte común** se centra en crear una comprensión previa del área de trabajo en cuestión. La parte individual permite a los participantes demostrar y poner a prueba sus conocimientos para poder avanzar. Para permitir la personalización, los participantes pueden elegir el camino que desean seguir.

En **la parte individual**, el punto de partida es que el participante domine el elemento actual, esto se basa en parte en nuestra perspectiva de recursos donde vemos a todos nuestros participantes como competentes y en parte en el hecho de que queremos ofrecer un reto con apoyo para el participante. Todos los ejercicios en la parte individual se adaptan a las habilidades del participante; véase la sección 5 para obtener más información.

Después de cada ejercicio, el participante recibe una insignia que muestra el resultado del ejercicio en curso. Estas insignias se recogen en el módulo personal del participante junto con una barra en la que se visualiza el progreso individual.

Para que el aprendizaje individual sea visible para el propio participante, se utilizan barras, estrellas e insignias en el mundo, pero también en el módulo personal (véase la sección 3.3.3.4).

Los facilitadores y responsables también pueden seguir el proceso de aprendizaje de los participantes a través de nuestra herramienta administrativa. Esta herramienta ayuda a los facilitadores y responsables a seguir fácilmente a los participantes y su aprendizaje.

7. Diploma

Tras completar la formación básica, los participantes reciben un diploma que certifica que han completado nuestro programa de alfabetización básica con FOCUS. Para recibir un diploma, se deben completar todos los ejercicios de todas las áreas obligatorias del mundo de María, excepto las fábulas y los crucigramas, que son opcionales, así como trabajar en los cuadernos individuales y asistir a las reuniones de grupo según lo previsto.

8. Referencias

Alver Rosvold, Vigdis (2013). *Metodisk veiledning Lese-og skriveoppl ring*. [Guía metódica, Enseñanza de lectura y escritura] En: *Metoder for alfabetisering og spor 1* [Métodos de alfabetización y nivel 1] <http://www.vox.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/Methodisk-veiledning/>

Franker, Qarin (2016). Parte 8: *Resurser och litteracitetspraktiker*. [Recursos y prácticas de alfabetización] En: Módulo: Alfabetización Básica. Dirección Nacional de Educación de Suecia

Freebody, P & Luke, A. (1999). *Further Notes on the Four Resources Model*. [Notas adicionales sobre el modelo de los cuatro recursos] Publicado en agosto de 1999

Winlund, Anna (2016). Parte 4: *Att kn cka koden i k nda sammanhang*. [Descifrar el código en situaciones conocidas] En: Dirección Nacional de Educación. *Grundl ggande litteracitet für nyanl nda elever*. [El módulo de alfabetización básica para los estudiantes recién llegados]

Winlund, Anna (2021). *Inte für r ddh gsna. Undervisning i grundl ggande litteracitet och svenska som andraspr k p  gymnasieskolans spr kintr duktion*. [No para temerosos. Enseñanza de alfabetización básica y sueco como segunda lengua en la introducción ling stica de la escuela secundaria] Tesis doctoral en el Departamento de la Lengua Sueca: Universidad de Gotemburgo